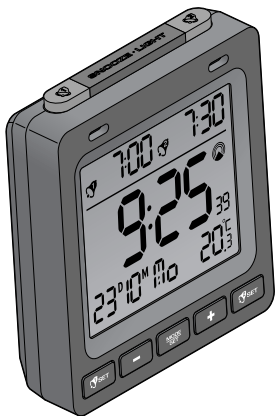




Tchibo

Digitální budík řízený rádiovým signálem



cs

Návod k použití

Vážení zákazníci,

Váš nový budík řízený rádiovým signálem je opatřen dobře čitelným LC displejem a jednoduše se ovládá pomocí několika tlačítek. Kromě toho je vybaven dvěma samostatně nastavitelnými časy buzení, které lze zapínat a vypínat jednotlivě nebo společně stisknutím tlačítka.

Budík je velmi přesný, protože je denně nastavován rádiovým signálem na čas nejpřesnějšího vysílače na světě.

Přechod z letního času na zimní a opačně probíhá automaticky.

Věříme, že Vám bude tento výrobek dlouho sloužit k plné spokojenosti.

Váš tým Tchibo

Obsah

- 5 **Bezpečnostní pokyny**
- 8 **Přehled (rozsah dodávky)**
- 10 **Princip funkce budíku řízeného rádiovým signálem**
- 11 **Uvedení do provozu**
 - 11 Vložení baterií
 - 12 Příjem rádiového signálu
- 14 **Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení**
- 15 **Manuální aktivace příjmu rádiového signálu**
- 15 **Všeobecné funkce**
 - 15 Zapnutí podsvícení displeje
 - 16 Přepínání mezi zobrazením dnů v týdnu, kalendářního týdne a roku
 - 16 Zobrazení letního a zimního času
 - 16 Volba formátu zobrazení času
 - 17 Vynulování nastavení

- 17 Ruční nastavení**
- 21 Nastavení 1. a 2. času buzení**
- 22 Aktivace a deaktivace času buzení**
- 22 Přerušování / vypnutí alarmu**
- 24 Přehled světových časů**
- 25 Výměna baterií**
- 26 Prohlášení o shodě**
- 27 Technické parametry**
- 28 Likvidace**

Bezpečnostní pokyny

Přečtěte si prosím pozorně bezpečnostní pokyny a používejte výrobek pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu, aby nedopatřením nedošlo k poranění a škodám. Uschovejte si tento návod pro pozdější potřebu. Při předávání výrobku s ním současně předejte i tento návod.

Účel použití

Budík řízený rádiovým signálem je koncipován k soukromému použití a není vhodný ke komerčním účelům.

NEBEZPEČÍ pro děti

- Baterie mohou být v případě spolknutí životu nebezpečné. Pokud dojde ke spolknutí baterie, může to vést během pouhých 2 hodin k těžkému poleptání vnitřních orgánů a ke smrti. Uchovávejte proto nové i vybité baterie a výrobek mimo dosah dětí. Pokud máte podezření, že došlo k spolknutí baterie nebo se baterie dostala do těla nějakým jiným způsobem, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

- Obalový materiál udržujte mimo dosah dětí.
Mimo jiné hrozí i nebezpečí udušení!

VÝSTRAHA před nebezpečím poranění


- Pokud by nějaká baterie vytekla, zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi.
Případně zasažená místa omyjte vodou a neprodleně vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie se nesmí nabíjet, rozebírat, vyhazovat do ohně ani zkratovat.

POZOR na věcné škody


- Budík nevystavujte velkým teplotním výkyvům, vlhku, přímému slunečnímu záření, prachu ani nárazům.
- Chraňte baterie před nadměrným teplem. Vybité baterie vyjměte z budíku. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, různé typy nebo značky baterií ani baterie s různou kapacitou.
- Při vkládání baterií dbejte na správnou polaritu (+/-).

- Nepoužívejte nabíjecí baterie (akumulátory), protože tyto neposkytují potřebné napětí.
- K čištění nepoužívejte abrazivní čisticí prostředky ani prostředky obsahující rozpouštědla.

Přehled (rozsah dodávky)

tlačítko  :
aktivace a
deaktivace
1. času buzení

SNOOZE • LIGHT
• Zapnutí podsvícení
displeje
• Opakované buzení

tlačítko  :
aktivace a
deaktivace
2. času buzení

1. čas
buzení

2. čas
buzení

čas

indikátor
příjmu

datum

teplota

příhrádka na baterie
(na zadní straně)

funkční tlačítka



Přehled funkčních tlačítek



- Nastavení 1. času buzení
-



- Změna hodnot nastavení směrem dolů
 - Přepínání mezi zobrazením dnů v týdnu, kalendářního týdne a roku
 - Ruční spuštění příjmu rádiového signálu
-



- Nastavení času jiného časového pásma
 - Nastavení času / data
 - Volba jazyka zobrazení dnů v týdnu
 - Volba °C (stupeň Celsia) nebo °F (Fahrenheit)
 - Aktivace nebo deaktivace automatického příjmu rozhlasového vysílání
 - Nastavení zvuku tlačítek
-



- Změna hodnot nastavení směrem nahoru
 - Přepínání mezi zobrazením času ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu
-



- Nastavení 2. času buzení
-

Princip funkce budíku řízeného rádiovým signálem

Přesný čas je vysílán úředním německým vysílačem DCF77. Vysílač se nachází v Mainflingu, nedaleko Frankfurtu nad Mohanem.

Vysílá na vlnové délce 77,5 kHz v okruhu přibližně 1 500 km.

Budík přijímá přesný čas vestavěnou anténou a nastavuje se automaticky. Po nastavení převezme řízení quartzový strojek budíku.

Přijímací systém budíku se každý den zapíná a porovnává přijímaný čas se zobrazeným časem.

Pokud budík občas nemůže přijmout signály vysílače, nepředstavuje to žádný problém, protože základní deska zabudovaná v přístroji zajišťuje zobrazení správného času.

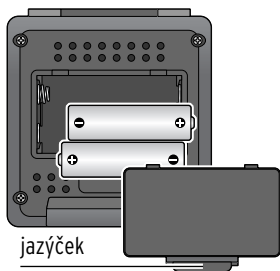
Uvedení do provozu

Vybalení

1. Výrobek vyjměte z obalu a veškerý obalový materiál odstraňte.
2. Odstraňte z displeje ochrannou fólii.

Vložení baterií

Budík řízený rádiovým signálem je napájen dvěma bateriemi.



1. Zatlačte jazýček na přihrádce na baterie nahoru a zvedněte kryt přihrádky.
2. Vložte baterie tak, jak je znázorněno v přihrádce. Dbejte na správnou polaritu (+/-).

Na krátkou chvíli se objeví veškerá zobrazení a budík zapne příjem rádiového signálu.


Symbol příjmu ▲ bliká vpravo na displeji.

3. Nasadíte kryt přihrádky správně zpátky na přihrádku na baterie.

Musí slyšitelně a citelně zaskočit.

Přijem rádiového signálu

Budík nyní zkouší až 10 minut přijímat rádiový signál. Pokud by v této době budík nedokázal přijmout dostatečně silný signál, zmizí symbol příjmu z displeje a hodiny poběží dál od času nastaveného v tento okamžik. V tomto případě si přečtěte kapitolu „Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení“.

Po úspěšném přijetí časového signálu se bude na displeji trvale zobrazovat symbol příjmu .

Symbole příjmu a jejich význam



Kvalita naposledy přijatého časového signálu byla dostatečná a čas s ním byl synchronizován.



Přijatý časový signál je velmi slabý.

Čas bylo však přesto možné synchronizovat se signálem.



Časový signál nebylo možné přijmout nebo byl čas nastaven manuálně a nebyl synchronizován s vysílačem.

Přijímací systém budíku se vícekrát za den zapíná a porovnává vysílaný časový signál se zobrazeným časem.

Mějte na paměti následující:

- Pokud nebyl možný dostatečný příjem signálu, symbol příjmu po několika minutách zmizí z displeje a čas poběží normálně dál, vycházející z počátečního času.
- Pokud byl příjem dostatečný, nastaví se čas podle časového signálu DCF77. Případná nastavení, která jste předtím provedli, se automaticky upraví.

Pokyny k umístění a možným zdrojům rušení

- Doporučujeme postavit budík do blízkosti okna.
- Rádiový budík nestavějte na kovové plochy nebo do jejich blízkosti.
- Rádiový budík umísťujte minimálně dva metry od zdrojů rušení, jako je např. televize, počítač atd.
- Nevhodné oblasti pro příjem signálu jsou letiště, sklepy, výškové budovy apod.
- V pohybujících se vozidlech (autech nebo vlacích) není možný nerušený příjem.
- Může docházet k občasnému vypínání vysílače.
- Za bouřky může dojít k rušení příjmu.

Manuální aktivace příjmu rádiového signálu

Když se na displeji nezobrazuje ukazatel příjmu, můžete příjem rádiového signálu aktivovat ručně.

- ▷ Stiskněte tlačítko **—** a podržte jej stisknuté přibližně 3 sekundy, dokud na displeji nezačne blikat ukazatel příjmu **▲**.

Budík nyní vyhledává rádiový signál.

Všeobecné funkce

Zapnutí podsvícení displeje

Aby byl displej rádiového budíku dobře čitelný i ve tmě, je opatřen podsvícením.

- ▷ Stiskněte krátce tlačítko **SNOOZE • LIGHT** nahoře na budíku. Displej se asi na 5 sekund podsvítí.
-

Přepínání mezi zobrazením dnů v týdnu, kalendářního týdne a roku

- ▷ Krátkým stisknutím tlačítka **—** můžete přepínat mezi dny v týdnu, kalendářním týdnem a rokem.

Zvolený ukazatel se bude trvale zobrazovat ve spodní části displeje.

Zobrazení letního a zimního času

Přechod na letní nebo zimní čas probíhá automaticky. Když se na budíku zobrazuje letní čas, bude se v pravé části displeje nad údajem o sekundách zobrazovat symbol **S** (Summertime).

Volba formátu zobrazení času

Budík dokáže zobrazovat čas ve 12hodinovém nebo 24hodinovém formátu. U 12hodinového formátu jsou dopolední hodiny označeny písmeny **AM** a odpolední hodiny písmeny **PM**.

- ▷ K přepínání mezi 12hodinovým a 24hodinovým formátem zobrazení času stiskněte krátce tlačítko **+**.

Vynulování nastavení

Když rádiový budík ukazuje zjevně špatný čas, můžete jej vynulovat na základní nastavení. Všechna provedená nastavení se přitom vymažou.

- ▷ Z přístroje na chvíli vyjměte baterie a pak je opět vložte. Přístroj se vynuluje a znovu se zapne příjem rádiového signálu.

Ruční nastavení



Pro tato a všechna další nastavení, která budete na budíku provádět, platí:

- Pokud během nastavování nestisknete po dobu delší než 30 sekund žádné tlačítko, nastavování se automaticky ukončí a Vy budete muset proces zopakovat.
- Pokud stisknete tlačítko **-** nebo **+** a budete jej držet stisknuté, budou se hodnoty na displeji zvyšovat nebo snižovat rychleji.

Nastavení popsaná v následující části budou dotazována postupně, jakmile vyvoláte režim nastavení. Pokud nechcete provést žádnou změnu, stačí pouze potvrdit zobrazené nastavení krátkým stisknutím tlačítka **MODE/SET**.

1. Podržte tlačítko **MODE/SET** stisknuté, dokud se dole na displeji nezobrazí hlášení ZONE a neblíkají hodiny jiného časového pásma.

Nastavení času jiného časového pásma

Chcete-li přijímat rozhlasový signál DCF, ale nacházíte se v jiném než středoevropském časovém pásmu, můžete nastavit časový rozdíl.

2. Tlačítkem **-** nebo **+** nastavte požadované časové pásmo (viz kapitola „Přehled světových časů“) a krátkým stisknutím tlačítka **MODE/SET** nastavení uložíte.

Na displeji se zobrazí vpravo  (Foreign Time).

Nastavení aktuálního času

3. Tlačítkem **-** nebo **+** za sebou nastavte vždy požadovanou hodnotu hodin a minut a každé nastavení uložte tlačítkem **MODE/SET**.

Nastavení data

4. Tlačítkem **-** nebo **+** za sebou nastavte vždy požadovanou hodnotu roku, měsíce a dne v týdnu a každé nastavení uložte tlačítkem **MODE/SET**.

Nastavení jazyka zobrazení dnů v týdnu

5. Tlačítkem **-** nebo **+** nastavte požadovanou zkratku jazyka. Zkratky jazyků se zobrazují v následujícím pořadí:
GE (němčina) > **FR** (francouzština) > **IT** (italština) > **SP** (španělština) > **DU** (holandština) > **SW** (švédština) > **EN** (angličtina).
6. Krátkým stisknutím tlačítka **MODE/SET** nastavení uložíte.

Volba jednotky teploty

Naměřenou teplotu v místnosti si můžete nechat zobrazit ve stupních Celsia (°C) nebo stupních Fahrenheita (°F).

7. Stiskněte krátce tlačítko **-** nebo **+**, chcete-li přepnout mezi nastaveními °C a °F.


Zapínání nebo vypínání automatického příjmu časového signálu DCF77

Ve stavu při dodání nebo po výměně baterie je rozhlasový příjem časového signálu již aktivní.

8. Tlačítkem **-** nebo **+** nastavte, zda chcete rozhlasový příjem vypnout (DCF OFF) nebo zapnout (DCF ON).
9. Krátkým stisknutím tlačítka **MODE/SET** nastavení uložíte.







Zapnutí nebo vypnutí ozvučení tlačítka

Můžete nastavit, zda má při stisknutí tlačítka zaznít potvrzovací tón či nikoli.

10. Tlačítkem **-** nebo **+** nastavte, zda chcete ozvučení tlačítek zapnout (ON) nebo vypnout (OFF).
Při vypnutém ozvučení tlačítek se vpravo na displeji zobrazí .
11. Krátkým stisknutím tlačítka **MODE/SET** nastavení uložíte.

Po potvrzení posledního nastavení opustí budík automaticky režim nastavení.

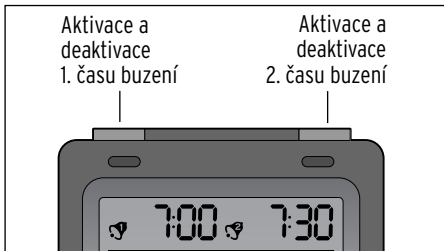
Nastavení 1. a 2. času buzení

1. Stiskněte krátce tlačítko  SET nebo tlačítko  SET. Nahoře na displeji se zobrazí **AL 1** (1. čas buzení) nebo **AL2** (2. čas buzení).
2. Tlačítkem **-** nebo **+** nastavte hodinu a krátkým stisknutím tlačítka  SET nebo tlačítka  SET nastavení uložte.
Začnou blikat minuty.
3. Tlačítkem **-** nebo **+** nastavte minuty a krátkým stisknutím tlačítka  SET nebo tlačítka  SET nastavení uložte.



Příslušné nastavené časy buzení se zobrazí nahoře vlevo nebo vpravo na displeji.

Aktivace a deaktivace času buzení

- ▷ Stisknutím levého tlačítka (1. čas buzení) nebo pravého tlačítka (2. čas buzení) nahoře na budíku aktivujete nebo deaktivujete příslušnou dobu buzení.



Přerušení / vypnutí alarmu

Pro nastavený čas buzení zazní alarm aktivovaného času buzení a nahoře na displeji bliká symbol  nebo .

- ▷ Alarm můžete přerušit krátkým stisknutím tlačítka **SNOOZE • LIGHT** v horní části rádiového budíku.

Alarm přestane znít a displej se podsvítí.

Uprostřed displeje bliká **Z^Z**.

Po 4 minutách alarm zazní znovu. Alarm se bude opakovat celkem 7x.

- ▷ Chcete-li alarm vypnout, stiskněte levé nebo pravé tlačítko nahoře na budíku.

Když alarm nepřerušíte ani nevypnete, bude znít po dobu asi 2 minut a jeho hlasitost bude stoupat ve 3 stupních. Potom se vypne a zazní znovu následující den v nastavený čas buzení.


Přehled světových časů

Časový rozdíl	Město
-11	Honolulu
-9	Los Angeles
-8	Denver
-7	Chicago, Mexiko City
-6	New York, Toronto
-4	Rio de Janeiro, Buenos Aires
-1	Londýn
0	Paříž, Řím, Praha, Hamburk
+1	Káhira, Helsinky, Johannesburg
+2	Moskva
+3	Dubaj
+4	Karáčí
+6	Bangkok
+7	Hong Kong, Singapur
+8	Tokio, Ósaka, Soul
+9	Sydney

Výměna baterií

POZOR na věcné škody



Vyjměte baterie z přístroje, pokud jsou vybité, nebo když nebudete přístroj delší dobu používat. Zabráníte tak poškození, ke kterému by mohlo dojít, kdyby baterie vytekly.

- Baterie je nutné vyměnit, pokud se vpravo na displeji zobrazí symbol baterie .
- Vyměňujte vždy všechny baterie najednou. Nepoužívejte současně staré a nové baterie, různé typy nebo značky baterií ani baterie s různou kapacitou. Při vkládání dejte pozor na správnou polaritu (+/-).
- Při výměně baterií se všechna nastavení vymažou.

Prohlášení o shodě

Společnost Tchibo GmbH tímto prohlašuje, že tento výrobek (**370 906**) splňuje v době uvedení na trh základní požadavky a všechna příslušná ustanovení Směrnice 2014/53/EU. Úplné znění Prohlášení o shodě najdete na internetové stránce www.tchibo.cz/navody.

Technické parametry

Model:	370 906
Baterie:	DC 3V  2x typ LR06 (AA)/1,5 V (symbol  znamená stejnosměrný proud)
Přijímač rádiového signálu:	DCF77 na 77,5 kHz
Anténa:	interní feritová anténa
Dosah vysílače:	přibližně 1 500 km kolem Frankfurtu nad Mohanem
Doba potřebná k nastavení:	asi 3 až 5 minut (pokud je dobrý příjem)
Zimní/letní čas:	automatické nastavení
Made exclusively for:	Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.cz

Za účelem vylepšování výrobku si vyhrazujeme právo technických a vzhledových změn.



Likvidace

Výrobek, jeho obal a baterie, které jsou součástí balení, byly vyrobeny z cenných recyklovatelných materiálů. Recyklace snižuje množství odpadu a chrání životní prostředí.

Obal roztřídíte a zlikvidujete. Využijte místních možností ke sběru papíru, lepenky a lehkých obalů.



Přístroje označené tímto symbolem se nesmí vyhazovat do domovního odpadu!

Staré přístroje jste ze zákona povinni likvidovat samostatně, odděleně od domovního odpadu.

Informace o sběrných místech, na kterých bezplatně přijímají staré přístroje, získáte u obecní nebo městské správy.



Baterie a akumulátory nepatří do domovního odpadu!

Vybité baterie a akumulátory jste ze zákona povinni odevzdávat ve sběrně určené obecní nebo městskou správou nebo ve specializované prodejně, ve které se prodávají baterie.



www.tchibo.cz/navody

Číslo výrobku:

370 906

Made exclusively for:

Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany

www.tchibo.cz